

Zeitschrift: The Swiss observer : the journal of the Federation of Swiss Societies in the UK

Herausgeber: Federation of Swiss Societies in the United Kingdom

Band: - (1924)

Heft: 157

Rubrik: Swiss Sports, 1924

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 03.02.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

SEPTIEME JOURNÉE DES SUISSES A L'ETRANGER.

Les Suisses à l'étranger ont tout lieu d'être satisfaits. Vu notre caractère national, on peut même craindre que, si le train des choses continue à son allure actuelle, les Suisses à l'étranger ne trouvent, dans quelques années, que l'on s'occupe trop d'eux et éprouvent peu à peu l'ennui d'être traités en enfants gâtés de la Confédération! En tout état de cause, les Suisses à l'étranger qui ont fait le voyage de Bâle pour assister à la 7^e journée des Suisses à l'étranger peuvent témoigner de la bonne volonté que tous ont manifestée à l'égard de leur personne comme de leurs revendications. Pour permettre à nos lecteurs d'avoir un aperçu aussi exact que possible de la manifestation dans son ensemble nous croyons indiqué de diviser notre article en cinq parties distinctes; sans oublier, en signe de début, le premier bal des Suisses à l'étranger du samedi 17 mai auquel il ne nous fut malheureusement pas possible d'assister.

I. Séance de la Commission des Suisses à l'étranger N.S.H.

Dimanche après-midi, au Schützenhaus, la dite Commission tint sa séance annuelle de printemps. Comme on le sait, cette Commission, présidée par Mr. Hoffmann, de Vevey, a pour mission d'établir les lignes directrices de l'activité du Secrétariat des S.E. et de surveiller le travail de ce dernier. En font partie, entre autres, Mr. Schnyder de Wartensee, de la Banque nationale suisse, Mr. le Dr. Oeri des *Basler Nachrichten*, Mr. le cons. nat. Dollfus, secrétaire de l'Association parlementaire pour les Suisses à l'étranger, le Dr. Lätt, notre prédécesseur au Secrétariat, etc. Bien que les discussions de cette Commission ne soient pas publiques et qu'elles ne sauraient intéresser, à proprement parler, que les membres N.S.H., nous croyons cependant opportune de signaler que l'Organisation des Suisses à l'étranger continue à progresser et à se stabiliser d'une façon tout à fait réjouissante. Notre collègue, le Dr. Steuri, dans le long rapport qu'il a présenté à la Commission, a pu en témoigner. Les Etats-Unis, jusqu'ici réfractaires à la N.S.H., commencent à manifester un intérêt de meilleur augure. Et les perspectives financières du secrétariat lui-même ne sont plus si sombres grâce, entre autres, au travail du Dr. Lätt. La présence de Mr. Dollfus au sein de la Commission permet une collaboration constante entre le secrétariat et l'Association parlementaire. La liaison est ainsi assurée entre la multitude des Suisses à l'étranger et le parlement lui-même. Enfin, les faits qui ont été portés à la connaissance de la Commission ont démontré à nouveau, avec surabondance, combien l'œuvre entreprise était vaste, nécessaire, indispensable au pays.

Pendant les délibérations de la Commission, le comité central N.S.H. tenait, dans une salle annexe, une séance ordinaire.

II. Conseil des délégués N.S.H.

A peine les deux comités mentionnés plus haut terminaient-ils leur séance que le Schützenhaus commençait à se remplir de nombreux délégués des groupes N.S.H. de l'intérieur et de l'extérieur venus pour assister au Conseil des délégués. Jamais l'on n'avait vu jusqu'alors un aussi grand nombre de représentants des groupes à l'étranger. Et rien n'était plus pittoresque, en même temps que reconfortant, lorsque, au moment de l'appel, tant de noms de villes étrangères résonnèrent dans la vieille salle à cachet si nettement suisse. Voici Marseilles, Essen, Frankfort, Cologne, etc. Après un discours inaugural du président central, Monsieur Nabholz, dédié aux groupes à l'étranger et à leur collaboration avec l'organisation interne, Mr. le consul Leuba, président du groupe N.S.H. de Marseilles, a la parole comme premier rapporteur sur le sujet inscrit à l'ordre du jour: "Collaboration des groupes N.S.H. de l'intérieur et des groupes N.S.H. de l'extérieur; ce qui a été atteint, ce qui doit être fait pour acquérir davantage." Le comité avait eu la main heureuse en priant Mr. Leuba de traiter cette question. Avant d'entrer dans la carrière, en effet, notre consul à Marseilles a en l'occasion de parcourir le monde pour ses affaires et les expériences qu'il a pu acquérir ainsi donnèrent à son exposé une vie et un intérêt tout spéciaux. Certes, Mr. Leuba parla de beaucoup d'autres choses dans son rapport que de son sujet même, mais il sut colorer ses vues d'une particulière saveur qui enchantait son auditoire. Pour Mr. Leuba, c'est de la femme suisse à l'étranger que dépend en quelque sorte l'avenir de la quatrième Suisse. Il convient donc de lui faciliter la tâche en lui aidant à éléver ses enfants dans un esprit de fidélité au pays. Les groupes N.S.H. de l'étranger peuvent et doivent collaborer à créer cette ambience suisse. Si le consul doit être le tuteur de la colonie, le groupe N.S.H. doit en être le subrogé-tuteur. A Marseilles, Mr. Leuba concentre son effort sur la jeunesse suisse. Il a réussi récemment à monter la "Gloire qui chante" de de Reynold et il obtint même de Berne l'envoi d'environ 60 uniformes suisses.

Mr. de Segesser, consul général à Cologne et président du groupe N.S.H. d'Aix-la-Chapelle/Cologne/Bonn, succède au fougueux orateur du midi. Pour Mr. de Segesser, l'organisation des Suisses à l'étranger doit avoir son centre au S.S.E., à Fribourg. Elle doit éviter à tout prix de revêtir une allure bureaucratique. Les groupes doivent être

tout à fait indépendants et travailler de concert avec la représentation officielle de la Confédération.

Une intéressante discussion suivit, jusque tard dans la nuit. On accueillit un nouveau groupe, celui de Faverges, près Annecy.

III. Séance du matin de la Journée des Suisses à l'étranger.

Lundi fut la journée officielle. Dès neuf heures, dans l'une des grandes salles du casino de la ville, une foule d'officiels et d'officieuses se pressent. Autour de la table présidentielle, Mr. Stucki, l'infatigable apôtre de ces "Landsgemeinde," cinq de nos ministres de l'étranger, MM. Dunant, Ruffenstein, Mengotti, de Pury, Lardy, etc. Les divers départements intéressés se sont fait représenter. Le premier orateur est Mr. Dollfus qui nous entretenait du sujet suivant: "L'objet et le but de l'Association parlementaire pour les intérêts des Suisses à l'étranger." Ce fut un brillant aperçu des origines de cette Association, de son activité jusqu'à ce jour et des fins qu'elle compte atteindre. Le Dr. Oeri des *Basler Nachrichten* offrit ensuite à l'auditoire une causerie sur "Suisses à l'étranger et notre politique extérieure." Quel est le devoir des Suisses à l'étranger dans ce domaine, se demande Mr. Oeri? Tout d'abord il doit comprendre exactement la situation de notre pays au point de vue international enfin d'être à même de l'expliquer à l'étranger. Il doit avoir connaissance des textes qui conditionnent notre situation spéciale au sein de la S. de N. Notre entrée dans la S. de N. étant un fait accompli, il doit résister avec discernement aux campagnes organisées dans certains pays contre cette organisation internationale. Les Suisses à l'étranger doit également avoir de la compréhension pour notre démocratie et son fonctionnement. Enfin il doit être un représentant de notre politique de liberté.

IV. Séance de après-midi.

Les expériences de l'an dernier ayant montré la nécessité d'une stricte organisation, le comité avait eu l'intelligence de prévoir, pour l'après-midi, des séances de commissions. La première, sous la présidence de Mr. Keller, conseiller aux Etats et président de l'Association parlementaire, s'occupa des questions économiques, juridiques, etc. La seconde, sous la présidence du Col. com. de corps Wildbolz, se dévoua à se que nos Confédérés appellent: "Materielle und geistige Fürsorge." Avant la réunion des commissions, il y eut une séance commune pour s'occuper de la question de la taxe militaire. Ce fut un spectacle peu banal et certainement unique en son genre que ces quelques heures au cours desquelles de nombreux Suisses à l'étranger prirent la parole pour exprimer leurs manières de voir et leurs désiderata, ce en présence, en particulier, de Monsieur le conseiller fédéral Musy, de plusieurs de nos ministres et chefs de départements. Ce fut vraiment une nouvelle "Landsgemeinde." Mr. Dinichert, chef au département politique, et Mr. Delaquis, chef au département de justice et police, répondirent avec une extrême bienveillance et une grande clarté aux observations des divers délégués. Très affairé, Mr. Delaquis passait d'une salle à l'autre, une serviette sous le bras, pour répondre aux diverses interpellations. Et l'on vit même l'un de nos ministres le plus distingué donner une série d'explications pour faire comprendre à ses administrés l'activité de sa légation dans la question des dommages de guerre. A plusieurs reprises les Suisses à l'étranger entendirent avec émerveillement Mr. Keller répondre à tel orateur: "J'ai le plaisir de vous communiquer que l'Association parlementaire a déjà eu l'occasion de s'occuper de la chose et qu'elle a pris une décision qui concorde tout à fait avec votre manière de voir." On traita, en particulier, des questions de visas, consulaires, de la protection de notre drapeau, économiques, etc. D'actifs secrétaires tinrent un procès-verbal complet de la discussion à l'intention du Conseil fédéral et de l'Association parlementaire.

V. Banquet du soir.

Une partie récréative des mieux réussie termina la journée. Au cours du banquet l'on entendit, en particulier, Mr. le conseiller fédéral Musy et notre ministre à Madrid. On eut l'occasion aussi d'applaudir un quartett de jodlers, le classique "Fahnschwingen," le Basler Liedertafel, etc. Le Quodlibet de Bâle nous offrit même une pièce qui permet à chacun de se rendre compte que les jeunes filles bâloises ne craignent pas d'apparaître en une tenue qui semblerait presque curieuse à Londres. Mais, comme elles étaient jolies, nous ne saurions objecter à cette émancipation.

* * *

Que conclure maintenant? Le trait principal de la manifestation nous paraît être la séance de lundi après-midi que nous venons de résumer. Certes, ce n'est ici qu'un début, un essai. On vit, en effet, des délégués encombrer la discussion d'interminables exposés sur de simples cas particuliers. Mais une mise au point, une coordination ne pourra être établie qu'aux cours des ans. A Bâle, cette année, les autorités officielles ont prouvé leur bonne volonté en acceptant qu'on les mette sur la sellette, qu'on les interroge comme des ministres au parlement. Les Suisses à l'étranger ont aujourd'hui à leur disposition la plate-forme, l'exutoire, la tribune de la "Landsgemeinde" de Bâle. A eux maintenant de répondre en s'organisant d'une façon plus stricte, en serrant les rangs, afin, entre autres, que

leurs délégués à Bâle soient de plus en plus les représentants de toutes les colonies dans leur ensemble, munis de pouvoir clairs et précis. Déjà l'étranger a perçu la signification de l'Organisation des Suisses à l'étranger N.S.H. et, en particulier, de la journée de Bâle placée sous les auspices de cette dernière. Nous nous souvenons en particulier d'avoir eu sous les yeux le Journal Officiel français citant ces faits et les donnant en exemple.

La 7^e journée de Bâle est, malgré ses imperfections, une pierre blanche dans les annales du grand mouvement qui veut lutter contre la dé-nationalisation et réunir en une seule famille les Suisses du pays et ceux de l'étranger.

AGENOR KRAFFT.

SWISS SPORTS, 1924.

I was awakened on Saturday morning last by a somewhat feeble ray of sunlight penetrating my attic window. "Welcome, little sunbeam," I said, remembering it was the great day for the Swiss Colony—the Sports Meeting at Herne Hill. Whistling gaily, I sallied forth to note the progress of my sweet peas. Everything in the garden was lovely. And then—it began to rain; it continued to rain, and my heart grew heavy within me. Four profitless hours I spent gloomily surveying the prospects. . . . "Good for the sweet peas," remarked my wife. . . . * * *

"Erne ill," said the bus conductor. I had arrived. So had the sun, which now shone forth brilliantly; the clouds departed, and the Committee's highest hopes for a fine afternoon were fully realized. Ladies who had brought their umbrellas for different purpose found them useful as sunshades.

The fine array of trophies arranged on a long table in the centre of the pavilion fairly dazzled the eyes, while the stand itself was gaily decorated with flags.

There was a good attendance, especially of ladies and children, though doubtless this was affected by the weather earlier in the day.

A group of particularly hefty-looking athletes were engaged in Putting the Weight when I entered the ground. Putting seems to be the right word when one regards the gigantic Muller, who won this event by putting it 36 feet. A police-sergeant remarked to me that he would like to get this competitor to join the Force.

Every event of the programme was followed with keen interest, and many were quite exciting. As is frequently the case

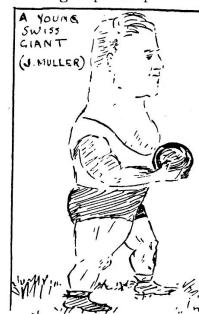
at Sports meetings, one sometimes found it difficult to decide which of two interesting events to watch, when both were taking place at the same time. Thus, I tried to watch the wrestling (of which there were some fine bouts) with one eye, and the 220-yards flat handicap with the other—a feat very indifferently accomplished.

In the running events there were some good performances, notably that of Mr. Perriam (Messrs. Nestlé), who won the 220-yards open handicap in specially good time, viz., 24 2-5 seconds, on a heavy track. A thrilling finish was witnessed in the 1-mile walking handicap, the winner, C. Donati, who started scratch, overtaking and passing Casada when only a yard or two from the tape, thus repeating his performance of last year. Mr. Donati is to be congratulated upon this splendid effort.

Once again the Swiss Bank Corporation "A" team was victorious in the tug-o-war, winning fairly easily. This team certainly has a good style, and were well coached, but they had not a great deal to beat on Saturday, some of the teams being obviously untrained. The Swiss Bank team was also successful in pulling off the relay race, thus relieving the Schweizerbund team of the Cup.

A very popular event is the veterans' walking race (440 yards) for the challenge cup presented by Monsieur Paravicini. It will be remembered that the winner last year was the late Mr. Georges Dimier. This year the winner was Mr. Sermier, whose performance was one of the most meritorious of the afternoon, he having started from practically scratch, and it may be mentioned that the fourth prize was carried off by a youngster of 80 years of age.

Before leaving the more serious contests, mention must be made of the children's races, to them, at least, the most serious business of the afternoon. One un-



successful competitor, whom I noticed leaving the field, was in tears, but smiled bravely upon being told that sportsmen don't cry. The greatest difficulty was to keep the tiny tots on the mark until the starting signal was given. Their one desire was to be off, and much amusement was afforded by the handicappers chasing their charges, and returning them to their respective starting points. They all ran well, and deserve great praise. I thought I had seldom seen so many pretty little girls (yes, and bigger ones, too). There were also races for the bigger boys and girls, and several for ladies, including 100-yards handicap in sports costume, 100-yards in town dress, potato, egg-and-spoon, and three-legged races.

The pillow fighting for men was really funny, and I am sure that even Dean Inge, had he been present, would have succumbed in helpless mirth.

A first-class band provided excellent music throughout the afternoon and evening—a much appreciated contribution to the day's enjoyment. This was the Comrades of the Great War Band, under their conductor, Mr. W. O. Hooper.

The whole of the proceedings were carried

through admirably, without a hitch, and Mr. Kiefer and all who assisted in the preparation and carrying out of the programme, are to be most warmly congratulated upon its success. Such happy results bespeak

much time, hard work, enthusiasm, and organising ability.

The events finished almost on scheduled time, which of itself testifies to the excellency of the arrangements, and we gathered round for the prize distribution. In the absence of Monsieur and Madame Paravicini, this was gracefully accomplished by Miss Barbezat. In a brief speech, Mr. Barbezat made touching reference to the late Mr. Georges Dimier, and called for a short silence, which was reverently observed, all standing.

Several competitors made quite a collection of prizes, as will be seen from the list of results. A few prize-winners could not be found when called upon, and it was suggested they might be in the bar, the prohibition of strict training now being passed.

Mr. P. F. Boehringer was called upon to present two prizes won by members of the Swiss Rifle Association in their recent competition.

There followed some open-air dancing, but the weather again began to threaten, and before dark it was raining "cats and dogs." But we had all thoroughly enjoyed a splendid afternoon's sport, had met friends old and new, and we didn't care now how much it rained.

That's how I felt about it, and anyway, I reflected, it's "good for the sweet peas."

R. D. M.

Results.

100 Yards.—1 Herzog, 2 H. G. Sturm, 3 Ryter; time 10 secs.
 220 Yards (Swiss).—1 Ryter, 2 H. Sturm, 3 Herzog; time 23 secs.
 220 Yards (Staff of Subscribing Firms).—1 Perriam (Nestlé), 2 Holland (Swiss Bank), 3 Richardson (Swiss Club); time 24 2-5 secs.
 1 Mile Walking.—1 Donati, 2 Casada, 3 Nussle; time 8 min. 44 secs.
 Half-mile Flying Handicap.—1 Maurer, 2 Kiener, 3 Honegger.
 120 Yards Hurdles.—1 G. Sturm, 2 Krebs, 3 Herzog; time 18 secs.
 Veterans' Race.—1 Sermier, 2 Boog, 3 J. Hasler, 4 Goetz (age 80), 5 Guinard, 6 Wyss.
 Relay Race.—1 Swiss Bank, runners-up: Swiss Club, Tug-o'-War.—1 Swiss Bank Corporation "A" team, runners-up: Union Helvetica.
 Long Jump.—1 G. Sturm (20 ft. 2½ in.), 2 Krebs, 3 Nozières.
 High Jump.—1 Pietsch (5 ft.), 2 Schwendener, 3 Schoenholzer.
 Putting the Weight.—1 J. Muller (35 ft.), 2 Renz, 3 G. Sturm.
 Wrestling.—(Lightweight) winner, Arnold; (Middle-weight) winner, Schneeburger; (Heavyweight) winner, J. Muller.
 100 Yards Ladies (Sports Costume).—1 Miss Kiener, 2 Miss E. Chenappa.
 100 Yards (Town Dress).—1 Mrs. Oggier, 2 Miss E. Wright, 3 Miss G. Bossard, 1 Miss Kiener, 2 Miss Claire Bossard, 3 Miss N. Barbezat.
 Girls' 60 Yards (Up to 8 years of age).—1 Miss Joan Phillips, 2 Miss Myrtle Brixby, 3 Miss Josephine Zgraggen, 4 Miss Joan Kiefer; (from 9-12 years of age) 1 Miss Rosina Linder, 2 Miss Ida Rauber, 3 Miss Valon, 4 Miss Ellen Spuhler; (from 13-15 years of age) 1 Miss Dorothy Sayers, 2 Miss C. Bossard, 3 Miss Marjorie Hopkins.
 Boys' 80 Yards.—(Up to 8 years of age) 1 Master Boehringer, 2 Master Sermier, 3 Master Cloworth, 4 Master Nydegger; (from 9-12 years of age) 1

Master Hasler, 2 Master Peacock, 3 Master Lunghi, 4 Master Rieder; (from 13-15 years of age) 1 Master Passingham, 2 Master Kiener, 3 Master Killick, 4 Master Hungerbühler.
 Egg-and-Spoon Race.—(Under 12 years of age) 1 Miss M. Hopkins, 2 Miss C. Bossard, 3 Miss D. Sayers; (over 12 years of age) 1 Mrs. Suter, 2 Mrs. Light, 3 Miss A. Gaudard.

Potato Race.—(Junior) 1 Miss C. Bossard, 2 Miss C. Barbezat, 3 Miss Joan Pfister; (Senior) 1 Miss D. Bossard, 2 Miss E. Chenappa, 3 Miss J. Barbezat, 4 Miss Fletscher.
 Pillow Fight.—1 Rohner, 2 Besser.
 Three-legged Race.—1 Miss Fletscher and Mr. Suter, 2 Miss J. Barbezat and Master Teddy Barbezat, 3 Miss Muriel Barbezat and Mr. W. Suter.
 Best Performances during the afternoon's Sports.—Mr. Sermier, winning veterans' race practically from scratch; Mr. Perriam (Nestlé), specially good time (24 2-5 sec.) in 230 yds. open race on a heavy track; Mr. Donati, winning 1-mile walking race from scratch in splendid style.

CITY SWISS CLUB.

Assemblée Mensuelle du 3 juin 1924 chez Gatti's.

Soirée présidée par Monsieur le Col. Prof. Eugène Borel et pleine d'entrain et de bonne humeur.

Le toast au Roi ayant été dûment honoré, le Président porte le toast à notre chère Patrie, faisant ressortir dans une courte allocution toute la signification du mot patrie, mot qui nous unit en un idéal commun. Il désire également porter nos pensées vers les absents auxquels il envoie un salut cordial; il fait circuler une carte postale que le Club a reçu du Cap (Afrique du Sud) de notre membre actif, Monsieur Carlo Chapuis, et qui a été beaucoup appréciée.

Le Président souhaite une cordiale bienvenue à tous les invités, MM. Marc Ruty, Rod. Huber, Naly, Fraisard et Bessière; il dit éprouver un plaisir tout spécial à pourvoir saluer au C.S.C. Monsieur Marc Ruty, le très sympathique Consul de Suisse à Sidney (Australie), frère de Monsieur Jacques Ruty qui a fourni une si belle carrière non seulement au barreau de Genève, mais aussi comme Conseiller National et Chef du Département de Justice et Police de la République et du Canton de Genève. Il exprime en outre à M. Baer le plaisir que l'assemblée éprouve à revoir une si vieille connaissance après une si longue absence.

Monsieur R. Ruty prend la parole pour témoigner de son attachement à la Suisse, que les 40 années vécues en Australie n'ont jamais diminué, et remercier le Président de ses souhaits de bienvenue; il nous assure que bien qu'un peu turbulents, les Genevois ne restent pas moins de loyaux Suisses. Il est heureux, dit-il, de trouver au City Swiss Club cette franche cordialité qui se retrouve partout où il y a des Suisses et qui est si intimement liée à notre vie nationale et à nos institutions.

On passe ensuite à la partie officielle de la soirée et le procès-verbal de la séance précédente est lu et approuvé à l'unanimité.

Il n'y a pas d'admissions. Par contre l'assemblée prend note avec regret et approuve la démission de Monsieur F. Carmine Jun. pour cause de maladie.

Le Président informe ensuite l'assemblée qu'un certain nombre d'Officiers de cavalerie suisses sous la conduite du Colonel Ziegler prendront part au concours de saut à l'Olympia. Il fait ressortir la nature spéciale de ce concours, ses conditions particulières, la lutte serrée que nos officiers auront à soutenir. Nous sommes, dit-il, de cœur avec nos compatriotes leur souhaitant plein succès et nous les saluons avec plaisir si nous avons l'occasion de les voir parmi nous. A ce propos le Comité se mettra en communication avec le Chef de la délégation.

D'autres visites, soit de personnalités soit de groupements suisses, sont attendues et le Président assure l'assemblée que tout sera fait par le Comité pour recevoir dignement nos compatriotes.

A la suite d'une discussion à laquelle participent MM. Borel, Binguel, de Cintra et Senni, l'assemblée autorise le Comité des Fêtes à faire les arrangements nécessaires pour l'organisation de la réunion de juillet (mardi 1er) au "Brent Bridge Hotel, Hendon," les dames devant être également invitées à cette occasion. Il est recommandé à tous les membres de faire de la propagande pour cette réunion et de seconder ainsi les efforts du Comité des Fêtes. Le "Brent Bridge Hotel" est excessivement bien situé à quelques minutes du "Hampstead Railway" et il est à espérer que nombreux seront les membres qui s'y donneront rendez-vous avec leurs dames et amis le 1er juillet prochain.

On fait circuler la brochure de luxe "Peasant Art in Switzerland," par Daniel Baud-Bovy, œuvre à laquelle, comme le fait remarquer Monsieur Baer, Monsieur Henri Martin, Conseiller de Légation, consacra beaucoup de temps et de peine. Cet ouvrage fait l'admiration de tous et sur la proposition de Monsieur Baer, secondé par Monsieur Louis Chapuis, il est décidé d'envoyer à Monsieur Martin un message de félicitations que le Président se charge de transmettre verbalement.

De chaudes félicitations sont également adressées à Monsieur Barbezat et à Monsieur Dupraz en leur qualité de Président et Directeur des Sports Suisses, Monsieur Chs. Studer, relevant la façon magistrale avec laquelle les Sports se sont déroulés samedi dernier.

La soirée se termina par des chants patriotiques et au milieu d'un entrain qui laissa à tous le souvenir d'une soirée bien remplie, grâce en partie à MM. Baer et Geilinger, le premier soulevant l'hilarité générale par la façon charmante dont il raconta ses vaudevilles et le second donnant une fois de plus une preuve surprenante de l'excellence de sa mémoire dans une récitation très bien enlevée sur Guillaume Tell.

Au revoir au Brent Bridge Hotel, Hendon.

THE LATE MR. DIMIER'S WILL.

The estate of the late Mr. Georges Dimier was proved at £29,231 net personalty, the widow being the sole executrix. Besides the legacies to the Swiss societies and the staff already mentioned in a previous issue, the bulk of the estate goes to the widow and his two children, Mr. George H. S. Dimier and Mrs. R. de Cintra. His nephews and nieces have been left minor amounts.

SWISS BANK CORPORATION,

43, LOTHBURY, E.C.2.

and 11c, REGENT STREET, S.W.1.

By arrangement with the Swiss
Postal Authorities, TRAVELLERS'
CHEQUES, which can be cashed
at any Post Office in Switzerland,
are obtainable at the Offices of
the Bank.

The WEST END BRANCH
open Savings Bank Accounts on
terms which can be ascertained
on application.

Telephone: Museum 2982. Telegrams: Foyssuisse, London.
Foyer Suisse 12 to 14, Upper Bedford Place, W.C. 1.
(Nearest Tube Station: Russell Square.)

Moderate Prices. 55 Beds. Central Heating.
Public Restaurant. - Swiss Cuisine.
Private Parties, Dinners, etc., specially catered for.
Terms on application.

WILLY MEYER, Manager.

AUG. BINDSCHEDLER

House Decorator.

ELECTRICITY PLUMBING GASFITTING
CARPENTERING ROOFING Etc.

HIGH CLASS WORK AT MODERATE PRICES.

9, Tolmers Square, Hampstead Road, N.W.1
Phone: MUSEUM 412

EGLISE SUISSE, 79, Endell St., W.C.2.

Dimanche, 8 Juin, 11h.—Pentecôte.
M. R. Hoffmann-de Visme. (Ste. Cène.)
6.30.—Herr W. Dietsche.

Promenade du Lundi de Pentecôte à Leith Hill.
Rendez-vous: London Bridge, Brighton Line, 9.45 a.m.
Invitation cordiale à chacun.

RECEPTION DANS L'EGLISE.

Baptismes:
Denys MEALY-BOURGEOIS, né à Boulogne.
Silvia GERBER, née à Locarno.

Confirmations:
Marie GERBER, née à Chaux-de-Fonds.
Alice BEGU'ELIN, née à Tramelan.
Doris HALTER, née à Hale (Cheshire).
Norman EISENECKER, né à Letchworth.
Curt ISENNSCHMID, né à Londres.
Edouard MAEDER, né à Londres.
René PAILLARD, né à Vevey.

FORTHCOMING EVENTS.

Thursday, June 19th, at 7 p.m.—55th FETE SUISSE at Caxton Hall, Westminster. Tea at 5 o'clock. (See adv.)

Tuesday, July 1st, at 7 p.m.—CITY SWISS CLUB:

Monthly Meeting, preceded by a Supper, at the Brent Bridge Hotel, Hendon.

Every Saturday and Sunday (weather permitting)—

SWISS RIFLE ASSOCIATION: Shooting Practice at Hendon (opposite Old Welsh Harp).

Printed and Published for the Proprietor, P. F. BOEHRINGER, by THE FRIBERGER PRINTING CO. LTD., at 21, GARLICK HILL, LONDON, E.C.